

Urząd Miasta Kolno
ul. Wojska Polskiego 20
18-500 Kolno

**WYJAŚNIENIE Nr 1
DO TREŚCI SPECYFIKACJI ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA
(SIWZ)**

Dotyczy: Udzielenia kredytu długoterminowego

Działając na zasadzie art.38 ust.2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo Zamówień Publicznych (Dz. U. Nr 223 poz.1655 z 2007 roku z późniejszymi zmianami) w odpowiedzi na zapytanie Wykonawcy udzielam wyjaśnień do treści SIWZ :

Zapytanie z dnia 14.11.2013 roku.

1/ Pytanie: Czy zamawiający przewiduje oświadczenia o poddaniu się egzekucji i oświadczenia o poddaniu się egzekucji wystawcy weksla z kontrasygnatą skarbnika.

Ad. 1. Tak

2/ Pytanie : Czy posiadają Państwo zaległe zobowiązania względem ZUS i US? Jeśli tak to prosimy o podanie kwoty zaległości.

Ad. 2. Nie

3/ Pytanie: Czy będący przedmiotem zamówienia kredyt będzie przeznaczony na sfinansowanie deficytu powstałego w wyniku realizacji inwestycji .Jeśli tak to na sfinansowanie jakich inwestycji i w jakiej kwocie będzie przeznaczony kredyt będący przedmiotem zamówienia?

Ad. 3. Tak

Budowa ulicy Czystej – 309.500,00 zł.

Budowa ulicy Sosnowej – 266.800,00 zł.

Budowa ulicy M. Dąbrowskiej – 425.300,00 zł.

Budowa budynku socjalnego – 478.399,00 zł.

4/Pytania i odpowiedzi : Formularz klienta

Formularz Klienta – udzielanie kredytu – tryb uproszczony

Nazwa Klienta* MIASTO KOLNO

Pytania dotyczące transakcji i zabezpieczeń

	Pytanie do Klienta	Odpowiedź Klienta
1	Prosimy o potwierdzenie czy na wekslu i deklaracji wekslowej zostanie złożona kontrasygnata Skarbnika.	Tak
2	Prosimy o informację czy zostanie złożone oświadczenie o poddaniu się egzekucji zgodnie z art. 97 Prawa bankowego. Jeżeli tak to prosimy o informację czy na oświadczeniu o poddaniu się egzekucji zostanie złożona kontrasygnata skarbnika.	Tak
3	Prosimy o informację, czy załączony do SIWZ projekt umowy kredytu będzie kontrasygnowany przez skarbnika Gminy?.	Tak
4	W związku z zawartym w SIWZ zastrzeżeniem możliwości zmiany:	
	a) terminów i kwot wypłat – prosimy o podanie ostatecznego terminu wypłaty kredytu,	31.12.2013
	b) terminów i kwot spłat (nie dotyczy wcześniejszej spłaty) – prosimy o informację czy dopuszczają Państwo następujący zapis w umowie kredytu: „Wysokość i termin spłaty kredytu/raty kredytu mogą być, w szczególnie uzasadnionym przypadku, zmienione, w drodze aneksu do umowy, na pisemny wniosek kredytobiorcy złożony wraz z odpowiednim uzasadnieniem na 14 dni przed terminem płatności raty kapitałowej. Oznaczony czas przesunięcia raty kapitałowej nie może wykraczać poza okres 1 roku kalendarzowego w poszczególnych latach kredytowania. Rata kapitałowa, której termin spłaty został przesunięty, wchodzi w skład niespłaconej części kapitału i jest oprocentowana na zasadach określonych w umowie kredytu.”, Jeżeli nie dopuszczają Państwo powyższego zapisu to prosimy o propozycji analogicznego zapisu.	
	Nie, mówi o tym § 6 umowy	

Pytania dotyczące sytuacji ekonomiczno-finansowej Klienta (prosimy o informacje zgodnie ze stanem na dzień sporządzania odpowiedzi)

	Pytanie do Klienta	Odpowiedź Klienta
1	Prosimy o informację dotyczącą następujących pozycji długu JST wg stanu planowanego na koniec bieżącego roku budżetowego:	
	wartość zobowiązania ogółem, wg tytułów dłużnych (w tys. PLN):	6.813.333,00
	wartość nominalna wymagalnych zobowiązań z tyt. poręczeń i gwarancji (w tys. PLN):	Nie dotyczy
	wartość nominalna niewymagalnych zobowiązań z tyt. poręczeń i gwarancji (w tys. PLN):	Nie dotyczy
	wartość kredytów i pożyczek związanych z realizacją programów i projektów finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust.1 pkt 2 UoFP z budżetu państwa (w tys. PLN):	Nie dotyczy
	wartość kredytów i pożyczek związanych z realizacją programów i projektów finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust.1 pkt 2 UoFP z innych źródeł (w tys. PLN):	Nie dotyczy

Pozostałe pytania

	Pytanie do Klienta	Odpowiedź Klienta
1	Czy Zamawiający potwierdza iż pod pojęciem „wartości zadłużenia” zawartym w § 1 ust. 4 projektu umowy (załącznik 5 do SIWZ), należy rozumieć kredyt wraz z odsetkami?	Tak
2	Czy Zamawiający potwierdza, iż słowo „punkty” o których mowa w § 5 projektu umowy są punktami procentowymi?	Tak
3	Czy zgodnie z art. 144 ustawy Prawo zamówień publicznych Zamawiający przewiduje możliwość dokonania istotnych zmian postanowień umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokona wyboru Wykonawcy w następującym zakresie: a) wydłużenie lub skrócenie terminu realizacji przedmiotu umowy w zakresie udzielonego kredytu, b) zmiana harmonogramu spłat kredytu.	Nie
4	Czy Zamawiający potwierdza, iż wystąpienie do Banku z wnioskiem o wydłużenie spłaty kredytu do 31-12-2019 r. i zmianę harmonogramu spłat rat kredytowych o których mowa w § 6 ust.1 projektu umowy, nastąpi w sytuacji wystąpienia jednej z poniższych okoliczności: a) zmiany sytuacji finansowej Zamawiającego, b) zmiany powszechnie obowiązujących przepisów prawa, c) zmiany wynikające z działania siły wyższej. <u>i będzie wymagało zaakceptowania wniosku przez Bank?</u>	
	Nie	

5	<p>Czy Zamawiający akceptuje zmianę treści § 6 ust. 1 projektu umowy na następujące brzmienie:</p> <p><i>„Spłata kredytu następować będzie w ostatnim dniu roboczym miesiąca począwszy od 31 stycznia 2017r. do 31 maja 2019r. z okresem karencji w spłacie kredytu do dnia 30 stycznia 2017r.</i></p> <p><i>Spłata odsetek w okresie od uruchomienia kredytu do ostatecznego terminu spłaty będzie naliczana w miesięcznych okresach obrachunkowych. Strony dopuszczają możliwość wydłużenia spłaty kredytu do dnia 31 grudnia 2019r. bez prawa do prowizji i opłat bankowych z tego tytułu dla Banku. W takim przypadku Kredytobiorcałoży pisemny wniosek wraz z odpowiednim uzasadnieniem na 14 dni robocze przed dniem 31 maja 2019r.</i></p> <p><i>Ponadto Kredytobiorca ma prawo wnioskować o dokonanie zmiany wysokości rat kredytowych w danych latach kredytowania oraz zmian harmonogramu spłat rat kredytowych w okresie spłaty kredytu bez prawa do prowizji i opłat bankowych z tego tytułu dla Banku oraz bez konieczności składania opinii RIO o możliwości spłaty kredytu.</i></p> <p><i>Zmiany terminu spłaty oraz wydłużenie okresu spłaty zostaną wprowadzone w drodze aneksu do umowy. Bank zawiadamia na piśmie Kredytobiorcę o nowej wysokości kredytu i harmonogramie spłat na 5 dni przed dniem wejścia w życie harmonogramu”</i></p>	
	Nie	
6	<p>Czy Zamawiający wyraża zgodę na zastąpienie dotychczasowej treści § 8 projektu umowy, następującym brzmieniem:</p> <p>„§ 8</p> <p>1. Kredytodawca (Wykonawca) może wstrzymać wypłaty kredytu, w przypadku:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) gdy w ocenie Banku nastąpiło pogorszenie sytuacji ekonomiczno-finansowej Kredytobiorcy, 2) opóźnień w spłacie kredytu lub odsetek, 3) złożenia niezgodnych z prawdą dokumentów lub danych stanowiących podstawę udzielenia kredytu lub jego prawnego zabezpieczenia, 4) gdy w ocenie Banku nastąpiło inne istotne naruszenie przez Kredytobiorcę warunków niniejszej umowy. <p>2. Wstrzymanie wypłaty kredytu, o którym mowa w ust.1, następuje do czasu złożenia przez Kredytobiorcę wyjaśnień dotyczących zaistniałej sytuacji i zaakceptowania ich przez Bank”.</p>	Nie
7	<p>Czy Zamawiający akceptuje usunięcie dotychczasowej treści § 12 i wprowadzenie nowego brzmienia o treści:</p> <p>„§ 12</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. W przypadku niedotrzymania przez Kredytobiorcę któregokolwiek z warunków udzielenia kredytu albo w razie utraty przez Kredytobiorcę zdolności kredytowej Bank może obniżyć kwotę przyznanego kredytu lub wypowiedzieć umowę kredytu. 2. Termin wypowiedzenia, o którym mowa w ust. 1 wynosi 30 dni. 3. Od dnia następnego po upływie terminu wypowiedzenia cała kwota niespłaconego kredytu zostaje przeniesiona na konto zadłużenia przeterminowanego. 4. Termin wypowiedzenia, o którym mowa w ust. 2, liczony jest od następnego dnia po doręczeniu wypowiedzenia kredytu, przy czym za datę doręczenia wypowiedzenia uważa się również datę pierwszego awizowania przesyłki poleconej wysłanej pod ostatni znany Bankowi adres Kredytobiorcy. 5. Po upływie terminu wypowiedzenia umowy kredytu Kredytobiorca jest obowiązany do niezwłocznego zwrotu wykorzystanego kredytu wraz z odsetkami należnymi Bankowi za okres korzystania z kredytu. 6. W przypadku braku zwrotu, o którym mowa w ust. 5, wierzytelność podlega czynnościom windykacyjnym polegającym na przystąpieniu do egzekucji wierzytelności Bank z dochodów i majątku Kredytobiorcy, a także realizacji ustanowionych form prawnego zabezpieczenia kredytu.” 	Nie
8	W ocenie Banku postanowienia § 13 projektu umowy są niespójne i dotyczą jednocześnie odstąpienia od umowy i wypowiedzenia umowy, prosimy o usunięcie tego postanowienia, ewentualnie jego doprecyzowanie w ten sposób aby dotyczyło tylko odstąpienia.	Zmieniono teś SIWZ
9	Czy Zamawiający potwierdza, że za datę spłaty kredytu i odsetek uznaje się dzień wpływu środków na rachunku w Banku wykonawcy?	Tak

Wykaz zaangaŝowań Klienta

Kwoty zaangaŝowań prezentowane są w PLN wg stanu na dzień (rrrr-mm-dd) – prosimy o dane za ostatni zakończony i rozliczony mieřcieć:							2013-10-31
Lp.	Nazwa podmiotu (np. bank, NFOř, WFOř, firma leasingowa, firma factoringowa)	Waluta zaangaŝowania	Typ dlugu (kredyt, wykup wierzycelnořci, obligacje, leasing, factoring, poŝyczka, udzielone poręczenie, udzielona gwarancja, list patronacki)	Data zawarcia umowy	Kwota zaangaŝowania (bilansowego)	Kwota zaangaŝowania (poza bilansowego)	Data całkowitej spłaty
1	BGK	pln	kredyt	30.07.2010	194.444,57		31.12.2013
2	BGK	pln	kredyt	14.09.2011	4.055.557,00		31.12.2016
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
Razem					4.250.001,57		

Wiarygodnořć danych zawartych we wniosku i załączonych dokumentach oraz ich zgodnořć ze stanem faktycznym i prawnym potwierdzam(y)
własnoręcznym podpisem

Osoba upowaŝniona
(imię i nazwiřko)

Data
(rrrr-mm-dd)

Podpis osoby upowaŝnionej

- zaświadczenie o wyborze Burmistrza Miasta Kolno

- Uchwała powołująca skarbnika

- Bilans Budżetu Miasta na dzień 31.12.2012

BURMISTRZ
inż. Andrzej Duda

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej URZĄD MIASTA KOLNO UL. WOJSKA POLSKIEGO 20 18-500 KOLNO Numer identyfikacyjny REGON 000523324	SKONSOLIDOWANY BILANS jednostki samorządu terytorialnego Gmina KOLNO sporządzony na na dzień 31-12-2012 r.	Adresat: Regionalna Izba Obrachunkowa w Białymstoku Wysłać bez pisma przewodniego 45EA348BFEF758A3 
---	--	---

AKTYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku	PASYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku
A Aktywa trwałe	113 425 830,25	114 298 086,71	A Fundusz	109 580 642,58	110 206 794,54
A.I Wartości niematerialne i prawne	0,00	0,00	A.I Fundusze jednostek	107 591 881,58	110 958 684,87
A.II Wartość firmy jednostek podporządkowanych	0,00	4 597,12	A.II Skumulowany wynik budżetu (+,-)	-2 517 367,21	-3 722 508,74
A.III Rzeczowe aktywa trwałe	95 323 888,18	96 203 763,69	A.III Wynik budżetu (+,-)	-1 205 141,53	-358 515,31
A.III.1.1 Grunty	56 213 142,81	57 634 004,20	A.IV Wyniki finansowe roku bieżącego	5 711 269,74	3 329 133,72
A.III.1.2 Budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	34 997 350,84	37 611 362,70	A.IV.1.1 Zysk netto	19 528 033,66	17 925 688,18
A.III.1.3 Pozostały środki trwałe	471 242,56	409 641,03	A.IV.1.2 Strata netto (-)	-13 816 763,92	-14 596 554,46
A.III.1.4 Inwestycje (środki trwałe w budowie)	3 642 151,97	548 755,76	A.V Wyniki finansowe lat ubiegłych	0,00	0,00
A.III.1.5 Środki przekazane na poczet inwestycji (środków trwałych w budowie)	0,00	0,00	A.V.1.1 Zysk netto	0,00	0,00
A.IV Długoterminowe aktywa finansowe	18 018 700,00	18 018 700,00	A.V.1.2 Strata netto (-)	0,00	0,00
A.IV.1.1 Akcje i udziały	18 018 700,00	18 018 700,00	A.VI Kapitały mniejszości	0,00	0,00
A.IV.1.2 Papiery wartościowe długoterminowe	0,00	0,00	A.VII Pozostałe pozycje	0,00	0,00
A.IV.1.3 Inne	0,00	0,00	B Zobowiązania długoterminowe	7 441 092,76	6 293 153,16
A.V Należności finansowe długoterminowe	83 242,07	71 025,90	B.I Zobowiązania finansowe długoterminowe	6 633 333,36	5 333 333,72
A.VI Wartość mienia zlikwidowanych jednostek	0,00	0,00	B.II Pozostałe zobowiązania długoterminowe	807 759,40	959 819,44
B Aktywa obrotowe	5 987 357,73	4 775 719,54	C Zobowiązania krótkoterminowe i fundusze specjalne	1 766 117,57	1 955 050,65
B.I Zapasy	3 551,09	3 058,33	C.I Zobowiązania finansowe krótkoterminowe	1 448 655,72	1 496 172,35
B.II Należności i roszczenia	155 580,73	177 978,07	C.II Pozostałe zobowiązania krótkoterminowe	4 403,49	76 187,11

SKARBNIK MIASTA

mgr Katarzyna Siedlecka

skarbnik

BeSTia

2013-06-28

rok, miesiąc, dzień

45EA348BFEF758A3

Z up. Burmistrza Miasta

mgr Mirosław Józef Bajorek
Sekretarz Miasta

zarząd

B.III Należności finansowe krótkoterminowe	2 098 294,64	2 492 240,36	C.III Rezerwy na zobowiązania	0,00	0,00
B.IV Środki pieniężne	3 729 931,27	2 102 442,78	C.IV Fundusze specjalne	313 058,36	382 691,19
B.V Krótkoterminowe papiery wartościowe	0,00	0,00	D Rozliczenia międzyokresowe	83 242,07	61 274,90
C Rozliczenia międzyokresowe	0,00	0,00	E Ujemna wartość firmy jednostek podporządkowanych	0,00	0,00
D Inne aktywa	0,00	0,00	F Inne pasywa	542 093,00	557 533,00
Suma aktywów	119 413 187,98	119 073 806,25	Suma pasywów	119 413 187,98	119 073 806,25

Jednostki samorządu terytorialnego, sporządzając bilans skonsolidowany, mogą rozszerzyć zakres pozycji.

Informacje uzupełniające istotne dla rzetelności i przejrzystości sytuacji finansowej i majątkowej:

SKARBNIK MIASTA

mgr Katarzyna Siedlecka

skarbnik

BeSTia

2013-06-28

rok, miesiąc, dzień

45EA348BFEF758A3

Z up. Burmistrza Miasta

mgr Mirosław Józef Bajorek
Sekretarz Miasta

zarząd

SKARBNIK MIASTA
mgr Katarzyna Siedlecka

skarbnik

BeSTia

2013-06-28

rok, miesiąc, dzień

45EA348BFEF758A3

Z up. Burmistrza Miasta

mgr Mirosław Józef Bajorek
Sekretarz Miasta

zarząd

Uchwała Nr XVII/97/2000
Rady Miejskiej w Kolnie
z dnia 20 kwietnia 2000 r.

w sprawie powołania Skarbnika Miasta

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 3 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 1996 r. Nr 13 poz 74 , Nr 58, poz 261, Nr 106, poz 496, Nr 132, poz. 622 oraz z 1997 r. Nr 9, poz. 43, Nr 106 poz. 679, Nr 107, poz. 686, Nr 113, poz. 734, Nr 123, poz. 775 z 1998 r. Nr 155, poz. 1014, Nr 162, poz. 1126 z 2000 r. Nr 26 poz. 306), na wniosek Przewodniczącego Zarządu Miasta Kolno, Rada Miejska uchwala, co następuje:

§ 1

Powołuje się Panią Katarzynę Dorotę Siedlecką na stanowisko Skarbnika Miasta z dniem 1 maja 2000 r.

§ 2

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta.

§ 3

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

RADCA PRAWNY
mgr Maciej Sliwka

Przewodniczący Rady Miejskiej

Jan Duda
Jan Duda

Jan Duda

Stronów

ZAŚWIADCZENIE

Stosownie do art. 22 ustawy z dnia 20 czerwca 2002 r. o bezpośrednim wyborze wójta, burmistrza i prezydenta miasta (Dz. U. z 2010 r., Nr 176, poz. 1191) Miejska Komisja Wyborcza w Kolnie stwierdza, że w wyborach, które odbyły się dnia 21 listopada 2010 r.

Pan DUDA Andrzej

wybrany został

BURMISTRZEM MIASTA KOLNO



Przewodniczący
Miejskiej Komisji Wyborczej
Bogusław Ciołkowski